

NUNAVUT PARNAYIIT KATIMAYIINGIT
INUKNUT TUHAQTIPKAINIQ UUMUNNGA
2016 INIQHIMAITTUQ NUNAVUT NUNANGANIK ATURNIQ IHUMALIURUT

Wek'èezhì An'nguhiiqitkut Katimayit

TUHAQTIPKAITINNAGIT TITIRAQHIMAYUQ

Ihwarhaqtaa:

J. Grant Pryznyk, Ikhivautalik unalu Jody Pelligsey, Hivuliqtiuyuq Aulapkaiki
January 13, 2017

Wek'èezhì An'nguhigaitkut Katimayit
Tunighaiyuq Inuknut Tuhaqtipkainiq uumunnga
2016 Iniqhimaittuq Nunavut Nunanganik Aturniq Ihumaliurut

1/13/2017

1 Naunaipkaidjutinga Tikinnahuaqtangillu

Titiraqhimayumi uvani Ilanganit 12, 13, 14 unalu 16 haffumani Tłjchq Angirunmi, hamna Wek'èezhì Avatiliqiyit Katimayita (WRRB) maligautiaqtut haffuminngat niryutitut, nauttiat napaaqtuqarniit amiqhaiyangit uvani Wek'èezhì, unalu malittiaqtangit hivunikhaliurutikhait ukpiruhuutingillu haffumani hapummivingit tamatkiumavagait havaangit. Una Katimayita illiturvigyuangani haffumani kitunuliqaak kavamait, nakuuyumik piyumayailluaqpaqat uumani Tłjchq nunaqatigiiktunullu qauyimayangit, qauyihaqturningillu naunaitkuhingit, ayuitpiaqtunut ihumagiyangillu nalaumattiaqtumik amiqhaivikhangit ihumaliuraangat uumani avatiqatingmiutait kiglikhait.

Una WRRB tukhiutihimayut ilaUVikhangit ilitquhikhait iluani Iniqhimaittuq Nunavut Nunanganik Aturniq Ihumaliurut (DNLUP) Kavamait Tuhaumavikhait uvani Qiqaiyalarvia 29, 2015 mi. Nunavut Parnaiyit Katimayingit (NPC) ihuaqhiyariiqhimayut Katimayita aullaqtihaaqhimayayuq uvani Imaruqtirvia 4, 2015 mi. Una WRRB turaaqhimayangit ilitaridjutaanit titirariiqhimayumi inikhautikhait uvani Imaruqtirvia 9, 2015 mi. Uvani Hikutirvia 15, 2016 mi, hamna WRRB turaaqtaaqhimayangit malrurnik ayurnaittumik unipkaarutikhait ilagiyangit piutigiyangit 2016 mi Kingaop Tuktungit Amihuaryuit Aullaqtirutaat, unalu malruk ayurnaittumik unipkaarutait ilagiyaita uumani 2016 mi Bluenose-Kivataani Tuktut Amihuaryuit Aullaqtirutaata. Tamainnit aullaqtirutaata, Ilainnaa A unipkaarunmi upalungaiyariiqhimayuq kiugiangani anguniarvingit amiqhaivikhaanit upautiyakhaat uuminngalu tukhiutaaqhimayumik amaqut aktuumaqtumik ihivriurningit; una Ilainnaa B unipkaarunmi upalungaiyaqhimayuq kiugiangani upautiningit ilagihimayangit inikkut-maliguarutait, ilagiyangillu niqikhaqhiuyuktunut amiqhainikhait upautiyakhaat, ilitquhiata unalu avataita amiriyayut, kititiqtauhimayullu atuliqtauningit. Una WRRB upalungaiyaqtut katimaquyayut uuminngat NPC't kitunuliqaak tuhaumayakhaat Iqaluit, NU, katimaniaqhimayut uvani Qiqailruq 21-28, 2017 mi.

Una WRRB piyumayait puqtuyulingnit illiturvikhait hapummivikhainit uumani ahiarmiuttat-nunamiuttait tuktut irniyuqtut irniutaaqhimayunullu nunangani, uuminngalu inikhautilluarvikhait apqutingit uuminngalu halumayumik imatqiktumik imait ikaarutait, naunaiqhimayait haffumani Kingaop unalu Bluenose-Kivataani amihuaryuit qaliriiqhimayut tamarmik Nunavut Nunatsiamilu. Irniuttut maniraa inikhautingit qauyiharviunngittuni uuminngaluuniit pivallianingit piyukhaq qakugunnuami, taimaa ihumagiyauilluaqpaqat tuktut avatikhait tamarmik akunngani atuinnaangatalu. Una WRRB'p piyumayangit ilagiyauhimayangit uvunga ihumagiyauvagaat kiglingani nunami atuliqtauyukhanut haffumani DNLUP uvunga Nunatsiarmi ihumagiyauyukhat aktuqtaunianut ukunani utiqtaqtut uumayuit, haffuminngatut ahiarmiuttait-nunami tuktut, unalu uumayuit ihumaaluutigiyauvaktut, uuminngatut akhait, qalviit, naittumik hiutilik ukpiit, Kilgaviillu.

Tłjchq anguniayuktut anngutikhaqqukittuuvlutik haffumani Kingaop Bluenose-Kivataanit tuktut amihuaryuit taimaa amihuaryuit utiffaaquyauvlutik amigainnahuaqhugittauq. Hulidjuhiit ukunngat irniyuqtunut irniyuqtaaqhimayumillu maniraat, inikhautikhait ikaarutikhait unalu halumayumik imarmik

ikaarvikhait taimaa amihuaryuit ingattautihimalaaqtut qayagivlugit aktuqhimalaaqhutik anguniarvikhanut inikhautikhait haffumani Tłjchq aahiittauq aallat Nunaqaqaaqhimayumi anguniaqtunut NWT mi.

2 Qanuqtut Ihumagiyangit Pitquyangillu

Ahiaq-nunangani tuku

Una WRRB ukpiqhimayait ahiarmiuttait tuktut irniyuqtut unalu irniyuqtaaqhimayut nunaita, uuminngattaq inikhautikhait ikaarviat halumayut imatqiktumik imait ikaarvingit, taimaa puqtuyumik hapummigiaqaqtut uumani DNLUP, ilaliutihimayakhaat inikhautikhait aullaqtilihaaqhimayumi Hapummiyauhimagiyuq Inikhait. Una irniyuqtaaqtummi nunait qauyiharviunikkut pivallianikkunulluunit havaariyauyukhaunngittuq qakugunnguqtumi, hamna irniyuqtum nunangani ihumagiyauullaqpaagaat tuktunut. Hamna hapummivikhait uumani irniyuqtut irniyuqtaaqtumnullu nunanganit, inikhait apquhikhait unalu imatqiktumik ikaarvikhait ihumaalluutaullaqtauvaktut hapumminirnut amihunut ahiarmiuttait tuktut amihuaryuit, ihumagilluaqhugit tahapkuat Kingaop Bluenose-Kivataanit amihuaryungit. Tamarmik Kingaop unalu Bluenose-Kivataanit tuktut amihuaryuit ihumaaluutauiqtut nungutpallialiamik. Hamna piksaluqtauhimagiyuq uvani Imarutirvia 2015 mi, hamna irniyuqtunut nunanga tamarmik Kingaop unalu Bluenose-Kivataanit tuktut amihuaryuit nungutpallialiqhutik.

Una tamainnut qaffiuningit haffumani Kingaop irniyuqtut kulavait nungutpallialiqhutik hamannat 15,935 (95% CI = 13,009-18,861) uvani 2012 naahimagiyunnaqhiyut 8,075 (95% CI = 4,608-11,542) uvani 2015, ikivallialvunilu 50%. Una tamatkiumaningit Kingaop amihuuningit ikitpalliyunnaqhiyuuq hamannat 34,690 (95% CI = 24,935-44,445) uvani 2012 naahimagiyunnaqhiyuuq 19,769 (95% CI = 12,349-27,189) uvani 2015 – ikitpallialvunilu 40% ngunaqhiyuuq pingahut ukiunganit ikitpallialvunilu 96% puqtuhigaluaqtuq amihuuningit naahimagiyunnaqhiyuuq uvani 470,000 uvani 1986.

Una tamatkiumaningit nampaitigut haffumani Bluenose-Kivataanit irniyuqtumik kulavait ikitpallialvunilu uvaniyungnaqhiyumi 34,472 (95% CI = 30,109-38,835) uvani 2013 naahimagiyunnaqhiyuuq uumani 17,396 (95% CI = 12,780-22,012) uvani 2015, ikitpallialvunilu uumani 29%. Una tamatkiumayangit Bluenose-Kivataanit amihuuningit ikitpalliyunnaqhiyuuq hamannat 68,295 (95% CI = 50,254-86,336) uvani 2013 naahimagiyunnaqhiyuuq 38,592 (95% CI = 33,859-43,325) uvani 2015 – ikitpalliyunnaqhiyuuq 43% malruk ukiungani qaangiqhugu.

Angunahuaqtiit iluani NWT mi nailihimavakhugit angunahuarniq haffumani Kingaop unalu Bluenose-Kivataanit tuktut amihuaryuit taimaa utiffaarnahuaqhugit amihuaryuit amigainnahuaqhugit tuktungit. Una Katimayit ukpiqtangit amiqhainahuaqhugit amihuaryuit inuudjuhianit unalu angunahuarnikhait inikhautikhait amiqhainahuaqhugit ihumaliuqtakhainit, unalu ilittuqhiinahuarlugillu hamna DNLUP ilitarivluniuk niqikhanut hapumminahuaqtait aturianganilu niqainnait, uuminngat tuktut niqituarivlunilu inungnut Nunavunmiunut ilagiyangillu atanniqtuiningit.

Uvani Ubluirvia 2015 mi, hamna Tłjchq Kavamaita unalu Nunatsiap Kavamangit, Avatiliqiyit unalu Ilitquhiita Ikayuutikhait turaaqhimayait uumani *Ataattimut Tukhiutigiyangit Tuktunut Amiqhaivikhangit Upautiyakhait haffumani Kingaop Amihuaryungit: 2016-2019* unalu *Ataattimut Tukhiutigiyangit Tuktunut Amiqhaivikhangit Upautiyakhait haffumani Bluenose-Kivataanit Tuktungit 2016-2019* uvunga WRRB, tukhiutigihimagiyangit nutaamik kigliliurutauhimagiyut angunahuarnikhanut, niqikhaqhiuyuktunut amiqhaivikhait nailinahuarlugillu amarut amihuuningit aturaaqtaqhainillu ilitquhiriyangit amiqhainikkut. Qimilruqtaaqhimavunluuk naunaqhiivlugulu tukhirautainit, una WRRB malittiaqhimayait ukunannat

Ilainnaa 12.3.10 haffumani Tł̨chq̨ Angirutaata pilihaaqhugulu hamna 2016 Kingaop Tuktungit Amihuaryuit Aullaqtilihaaqtakhait unalu 2016 Bluenose-Kivataani Tukt Amihuaryuit Aullaqtilihaaqtakhait.

Tamainnut aullaqtilihaaqhimaningit, Katimayit tuhumainnaqhugillu kavamanit, nunaliit ilauqatauhimayullu katimayunit ihumaaluutigiyainnit haffumani ikitpallialiqtumik haffumani Kingaop unalu Bluenose-Kivataanit tuktut amihuaryuit, ilaliutigihimayangittauq ilitaridjutaanit haffumani ikitpallaaliqtumik qilamik. Ihumannaqtumik uuktuutilaangit ilagiyauyunit amihuaryuinnit, ilaliutigihimayait anguhalluit inuuhingit, nurrait qaffiuningit, hingailiraangat uuktuutilaangit, uuminngattauq aktuqhimagayuyut haffumani avataita akihautai unalu qauyihaqtuinnarnikkut pivallianingit ukunani amihuaryuit ukiunnguqtumi qaffiuningit hulivangmangaat, tamaat naunaiqhiiyangit taamna amihuaryuit huli ikitpangniaqhuni hivunngani. Una WRRB iniqhimavlugit, kigliliurningit tamainnut Nunaqaqaahimayumi qauyiharnikkut illittuqhimagangit, taamna atqunnaqtumik hapummivikhait ihumaaluutingit itquqtauhimayuq haffumani Kingaop unalu Bluenose-Kivataani tuktut amihuaryuit unalu ilagihimayangit amiqhainikhainut upautiyakhaat ihumagiyaulluaqtangit haffumani amihuaryuit utiqtakhainit.

Una WRRB ihumaliuqhimagangit taamna atauttimut anguyauyungnaqtut piittumik taimaa pilimmakhaqarialik tamainnut atuqhimagayunut haffumani Kingaop tuktut amihuaryuit iluani Wek'èezhì haffumani 2016mit 2019mut. Una WRRB ihumagivluniuktauq taamna atauttimut anguyauyungnaqtut haffumani 750 anguhallut-kihimi pilimmakhailaaqtut tamainnut aturumayunut haffumani Bluenose-Kivataani tuktut amihuaryuit iluani Wek'èezhì haffumani 2016mit 2019mut. Uumanittauq Tł̨chq̨ aahiillu pitquhiriyait aturumayunut illittuqhimagavlutik pilimaittunlu katilviuhimagangit uumani tuktut nunanganillu, illittuqhimagayuvlunilu angunahuaqtut hamanngat Kingaop amihuaryuit aturaarnaittuni qauyiharnikkut pitquharnikkunilluuniit. Kinguani, hamna angunahuarviuniq nutqaahimayuvluni amihuunngittunigluuniit angunialaaqtut taimaa naluyauhimayut tahapkuat tuktut amihuaryuit utirniariakhaita, anguniaqtunut amihuunngittunik haffumani ihumagivluniuk qayagiyaunikkut hivunikhaliuqtukhat ahivaqtauniaqtuq nailiyauniaqturluuniit quyaginnarnik aulapkaigumik Unalu/ilagiyaugumigluuniit kiglikhait haffumani tuqutaugumik uumani Kingaop unalu Bluenose-Kivataanit tuktut amihuaryuit piyaugumik inungnit.

Hamna Katimayit kiutquiyangit pivallianikhait uumani hivunikhangit hapummigiangani tuktut nayuqpauhingit, ilaliutigiyangillu imait ikaarvingit unalu *tataa* (milviit uvani imarmi), atuqhimalugit Hapummiviit Ininganit iluani NWT'p *Niryutit Maligaq*, avvautingit unalu ihumagiyaulluaqtangit-ihumaaluutigiyauyuq unalu ikulannirumik amiqhainikhait upalungaiyautit. Kinguani, hamna iniqhimayangit haffumani Kingaop Tuktungit Tiliugait Upalungaiyakhaat unalu hivituyuraalungmik Kingaop Tuktungit Amiqhainikhainut Upalungaiyaut tukhiutauhimayut uuktuutilingnit pilimmakhaigialik iluani hivitunngittunik ikayuqhimagiangani amiqhailugit atuqhimagayunut unalu amiqhivaktut haffumani Kingaop tuktut amihuaryungit. Ilagivluniuk, hamna WRRB kihimagangit huli ihuaqhaiffaariangani haffumani Naunaiqtauhimaningit uumani Nunam Iitquhia Aallannguqtirningit, ilagiyauhimayangit uumani niryuit unalu Niryuit Nayuqpauhingit Hapummiyakhaat Upalungaiyautikhaat unalu Niryuit Aktuqtaunianut Amiqhaidjuhikhaat Piliriakhaat ihumagiyaakhaat amiqhainikhainut aktuqtaunianut pivalliahimayut tuktunut iluani aallait inungnit Wek'èezhì, unalu pivallianingit amiqhainirnut kigliit haffumani hilaup naunaiyainingit.

Katimayit naammagilluaqtangit taamna DNLUP uuktuutigivagaat avatimiuttait, inungnit ikayuutauyut akihautainit uumani inilingnit naunaiyaqtauhimayut qayangnaqtumik niryutit nayuqpaktangit, taamnalun DNLUP ilitarihimayait ihumagiyaulluaqtangit haffumani tuktut nayuqpaktangit, ilaliutigiyait irniyuqtunut irniyuqtaqtunullu nunangani, apqutikhait imatqiktumik imait tuktut ikaarvikhait. Hamna Katimayit kangiqhihimayangit taamna ataanit DNLUP, hamna tuktut irniyuqtauningit unalu irniyuqtaqtaulluarningit nunait, inikhait apqutikhait unalu imatqiktumik tuktut ikaarvikhait tiliyuqtauyukhat Hapummivikhautik

Inikhait Nunanut Atuqtaulluarnikhainnut Tiliurvikhait taimaa pittailiyaamingnit hulinnaittuq aturvikhait, atiliurvikhangillu humiliqaak tamarmik puqtuyumik uyaralgit taimaalu naunaiqtauhimaittunilu.

Una Katimayit naunaiqhiivlutik taamna ahiarmiut tuktut ihivriuptaulihaaqhimayut naunaiqtaulihaaqhimayut ihumaaluutauyut uumani Katimayiralaat haffumani Nungutpallialigtut Niryutit Kanatami (COSEWIC), kinguani akhuuqtauhimayuyut ihumagiyaulluaqtangit haffumani DNLUP ilitariyauhimayut ihumagiyaulluaqtangit uumani tuktut irniuqtunut irniuqtaaqunut nunangani, inikhait apqutingit imatqiktumik imait ikaarvikhait.

Huradjat Nungutpallialigtut

Una WRRB naunaiqhiiyangit hamnaguug, ilagihimayait uvunga ahiarmiut tuktut, una DNLUP kiglikhaqaqtuq aktuqtaunikhait iluani Nunatsiarmi amihunit uumayuit ihumaaluutauihmayut taimaa amiqhainikhainut ihumaaluutauihmayullu. Hapummiyukhat nayuqpauhingit unalu ingattaqhittailiyakhait amiqhaiyakhailu aktuqhimayayunit ihumaaluutaulluaqtangit hapummivikhainut haffumani uumayuit ihumaaluutauyunut.

Ataanit haffumani *Huradjat Nungutpallialigtut Maligaaq* (SARA) (Ilanga 79), niryutit ihumaaluutauyut hapummiyauhimayut hamannat atuliqtauyunit pivallianikkut uvani aktuqtauihmayuyut naunaiqtaugialik, ingattaqhittailiyukhat amiqhaiyukhallu qanuq aktuqtauihakpataluuniit. Nakuuyumik uuktuutingit ihumagiyauyuttauq niryutit ihumaaluutauihmayut iluani avatinut aktuqtaunianut ihivriurningit kiuhiimayuyukhaq taamna COSEWIC titirariiqhimayut niryutit aadjigiingmata uumani uumayuit titirariiqhimayut ataanit SARA. Hapkuat uumayuit ihumaaluutauihmayut:

- Kilgaviit, anatum/tundrius ilagiyayut – Ihumaaluutaulluaqtangit (SARA);
- Hiutiukkittut ukpiit – Ihumaaluutaulluaqtangit (SARA);
- Akhait – Ihumaaluutaulluaqtangit (COSEWIC); unalu,
- Qalviit – Ihumaaluutaulluaqtangit (COSEWIC).

Una WRRB iliturihimayangit taamna DNLUP niplautigihimayangit iningit ihumagiyaulluaqtait niryutit ihumaaluutauihmayut uvani ihumagiyaakhaat Kiugiaqaqtangit unipkaarunmi. Una unipkaarunmi naunaiqhiiyut amihut iningit humiliqaak kilgaviit, hiutiukkittut ukpiit, akhait, qalviillu nalvaaqtauvaktut, kiutquiyangillu amihut ihumagiyaavaktut inikhait tiliuqtakhait Hapummiyayukhat Nunat Atuqtaunikhainnut Tiliuqtakhait. Kihiani, ihumagiyaulluaqtangit inikhait taimaa tiliuqhimalaagtut haffumani Amiqhainguyayuyug Inikhait Nunat Atuqtaunikhainnut Tiliuqtauihmayuq, taimaa nutqaquiyayuyug atuqhimayangit, huli atauttimut atuqtaunikhalaagtut hulidjuhiinit. Hamna Katimayit pidjarikhiyumayangit humiliqaak uumayuit ihumaaluutauihmayut aktuqhimayaugumik havaktunut, hamna puqtuyumik uuktuutikhaat haffumani hapummiyakhaat ilaliutiyukhat tamainnut piyakhaat uuminngalu pidjarikhigiangani tamaat nalaumattiaqtumik inigattaqhittailiyukhat pilimmakharialik.

Nunguani tukungit

Hamna WRRB't inikhait taamna Kingaop unalu Bluenose-Kivataanit irniuqtunut irniuqtaaqunut nunaganit, uuminngattauq angmaumayumik apqutikhait unalu imatqiktumik halumayumik imarmik ikaarvikhait, inikhautikhait humili qauyihagtaunngittumi havakhimaguilrumi qakugunnguqtumi, tahapkuat ihumagiyaulluaqtait inuuhirminut aturaaqtaqhainit tamainnut amihuaryuinnut. Aktuqtauningit uumani nayuqpaktangit niryutinut ihumaaluutauihmayut uuminngat kilgaviit, hiutiukkittut ukpiit, akhait, qalviillu ihumaaluutaavaktut, amiqhainikhait ihumaaluutauyunut ininganit taimaa tunihiyukhautayut hapummilluaqtakhait uumayunut imaalu nalaumattiaqtumik ingattaqhittailiyukhat uuktuutigiyakhait pigiaqaqtut. Una Katimayit pidjarikhiyumayait taamna pilimmakhainikhainnut haffumani DNLUP turaaqhimayakhaat Katimayita ahiarmiut tuktut unalu uumayuit ihumaaluutauihmayut, tahapkuat ihumaaluutingit naunaiqhiiyut kiglinganit akihautainit aktuqhimayayut uvani Nunatsiarmi.

Naunaitkuhikhat: Iluani 2016 Iniqhimaittuq Nunavut Nunanganik Aturniq Ihumaliurut: Ihumalaarutikhait unalu Kiuyauviniit unipkaarunmi, Ilanganit 2.2.1.1, Makpiraangani 41 (Tuktut Irniuqtunut Nunanganit) unalu 2.2.1.2, Makpiraangani 42 (Tuktut Irniuqtaaqunut Nunanganit) naunaiqhiiyangit ilauqatauhimayunut kiutquiyait hapummiyakhaat haffumani tuktut irniuqtunut irniuqtaaqunut nunanganit. Una WRRB kiuhimayangit hapummigiaqatut tamarmik tuktut irniuqtunut unalu irniuqtaaqunut nunangani iluani titirariiqhimayumik turaarutaata, ublungani titirariiqhimayuq Imaruqtirvia 9, 2015 mi; kihiani, Katimayiit naunaiqtauhimaittut titiqqanmi.